

AS - Allgemeine Hinweise Pro-Spacer

<p>Die Auflagen der fahrzeugspezifischen Gutachten sind zu beachten. Die Gutachten sind auf unserer Website www.eibach.com einsehbar.</p>
<p>Allgemeine Hinweise zu Spurverbreiterungen: Unsere Spurverbreiterungen werden unter Berücksichtigung der Serienfelgen entwickelt. Bei der Verwendung von Zubehör- und Sonderfelgen, speziell bei Fahrzeugen mit Stehbolzen/Muttern-Befestigung ist zu prüfen, ob die entsprechenden Voraussetzungen an der Felge vorhanden sind (z.B. Aussparungen zur Aufnahme der Originalbolzen). Bei Umbauten und Sonderzubehör (Betrifft auch Serienzubehör!) wie z.B. dem Einbau einer Sonderbremsanlage, Räder-Zentralverschluss, Sportfahrwerk, LPG-Anlage etc. können unsere Produkte u.U. nicht verwendet werden. Ferner weisen wir darauf hin, dass je größer die Felgendimension wird, desto empfindlicher reagiert die Lenkung beim Verbau von Distanzscheiben im Bezug auf Vibrationen, die z.B. durch ungenau gewuchtete Räder entstehen können.</p>
<p>§ 21-Abnahme - Distanzscheiben, die nicht im Teilegutachten eines Fahrzeugtyps benannt sind, aber dennoch auf diesem Fahrzeug verbaut werden können, müssen unter Berücksichtigung der Fahrzeugfestigkeit per Einzelabnahme in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden (Einpresstiefengrenze nach der 2% bzw 4%-Regelung oder Nachweis einer gesonderten Fahrzeugfestigkeit). Hierzu kann das Teilegutachten eines anderen Fahrzeugtyps verwendet werden, wenn die entsprechenden Distanzscheiben in diesem Gutachten benannt werden. Vor dem Kauf sollte unbedingt mit einer geeigneten Prüfstelle die gewünschte Abnahme besprochen werden, um die Eintragungsvoraussetzungen und Kosten abzuklären.</p>
<p>Distanzscheiben sollten immer nur von Hand montiert werden. - Auf die Verwendung eines elektrischen oder pneumatischen Schraubwerkzeugs sollte verzichtet werden, da dieses unter Umständen zu einem nicht optimalen Sitz der Distanzscheibe auf der Mittenzentrierung und somit zu unerwünschten Vibrationen im Fahrbetrieb führen kann.</p>
<p>Die Verwendung von Stahlfelgen in Kombination mit Distanzscheiben ist generell ausgeschlossen!</p>
<p>ABE - Allgemeine Betriebserlaubnis - Bitte beachten: Aufgrund der Bestimmungen des KBA hat die ABE für die Distanzscheiben nur Gültigkeit in Kombination mit von Eibach gelieferten Radschrauben!</p>
<p>Vorhandene Zentrier- und Montagehilfen auf den Radanschlußflächen (Halteschrauben, -klammern und -ringe der Bremsscheiben bzw. -trommeln) sind zu entfernen.</p>

S6 Nur auf der Hinterachse verwendbar!

S15 Bei Verwendung des Systems 3/7 können die Serienradschrauben zu lang sein. In diesem Fall müssen sie gegen kürzere Schrauben getauscht werden. Bitte verwenden Sie unsere Checkliste zur Angabe der Originalschraubendaten.

S68 SYSTEMWECHSEL! Die Distanzscheiben des Systems 3 (91-3...) werden sukzessive durch Distanzscheiben des Systems 7 (91-7...) ersetzt! Sollten System 3 Scheiben nicht mehr verfügbar sein, wird automatisch System 7 geliefert. - ACHTUNG! Es wird dann auch der System 7 Preis berechnet!

English



AS - Common Notes Wheelspacer

You have to consider the requirements of the Components Certificate. Components Certificate-requirements are available at www.eibach.com

Our wheelspacers are produced in consideration of the original wheels. When using accessory- or specialwheels, you have to check, if these wheels comply with the necessary requirements. Especially on cars with studs/nuts. Further we point out, that the larger the wheelsize is, the sensitively reacts the steering in relation to vibrations. (Often caused by badly balanced wheels.) In any case of reconstruction (even with OE-accessory-parts), as the installation of an accessory-brake-system (e.g. ceramic-brakes), sport-suspension, LPG-(liquefied petroleum gas)-system for example, the usage of our products may be excluded.

§ 21-acceptance - In Germany and other European states it is necessary to approve wheelspacers by a Components Certificate-organisation. If this is necessary in your country, please contact your nearest test center to get more information about requirements and costs.

Wheelspacers always should be mounted by hand. - Don't use electric or pneumatic tools as this could cause vibrations because of misfit on the wheelhub.

The use of steel wheels in combination with Pro-Spacer-wheelspacers is prohibited.

Components Certificate (ABE) - Regarding to the regulations of the Federal Motor Transport Authority, the Components Certificate (ABE) only is valid in combination with bolts delivered by Eibach.

Existing center- and assembling-aids at the wheel hub have to be removed. (e.g. fixing bolts, clamps or rings of the brake disk or -drum)

S6 Only for use on the rear axle!

S15 When using system 3/7 (50mm), the original wheel bolts can be too long. In this case, they must be changed to shorter bolts.

S68 CHANGE OF SYSTEMS! System 3 spacers (91-3...) will be changed against system 7 spacers (91-7...)! If system 3 spacers won't be available, you automatically get system 7 spacers. - ATTENTION! In that case the system 7 price will be charged.

Universal



AS - Common Notes Wheelspacer

You have to consider the requirements of the Components Certificate. Components Certificate-requirements are available at www.eibach.com

Our wheelspacers are produced in consideration of the original wheels. When using accessory- or specialwheels, you have to check, if these wheels comply with the necessary requirements. Especially on cars with studs/nuts. Further we point out, that the larger the wheelsize is, the sensitively reacts the steering in relation to vibrations. (Often caused by badly balanced wheels.) In any case of reconstruction (even with OE-accessory-parts), as the installation of an accessory-brake-system (e.g. ceramic-brakes), sport-suspension, LPG-(liquefied petroleum gas)-system for example, the usage of our products may be excluded.

§ 21-acceptance - In Germany and other European states it is necessary to approve wheelspacers by a Components Certificate-organisation. If this is necessary in your country, please contact your nearest test center to get more information about requirements and costs.

Wheelspacers always should be mounted by hand. - Don't use electric or pneumatic tools as this could cause vibrations because of misfit on the wheelhub.

The use of steel wheels in combination with Pro-Spacer-wheelspacers is prohibited.

Components Certificate (ABE) - Regarding to the regulations of the Federal Motor Transport Authority, the Components Certificate (ABE) only is valid in combination with bolts delivered by Eibach.

Existing center- and assembling-aids at the wheel hub have to be removed. (e.g. fixing bolts, clamps or rings of the brake disk or -drum)

S6 Only for use on the rear axle!

S15 When using system 3/7 (50mm), the original wheel bolts can be too long. In this case, they must be changed to shorter bolts.

S68 CHANGE OF SYSTEMS! System 3 spacers (91-3...) will be changed against system 7 spacers (91-7...)! If system 3 spacers won't be available, you automatically get system 7 spacers. - ATTENTION! In that case the system 7 price will be charged.